

A4160



# M2N68-VM

## Quick Start Guide

Français

日本語

한국어

ไทย

Bahasa Indonesia

Tiếng Việt

Türkçe

عربى

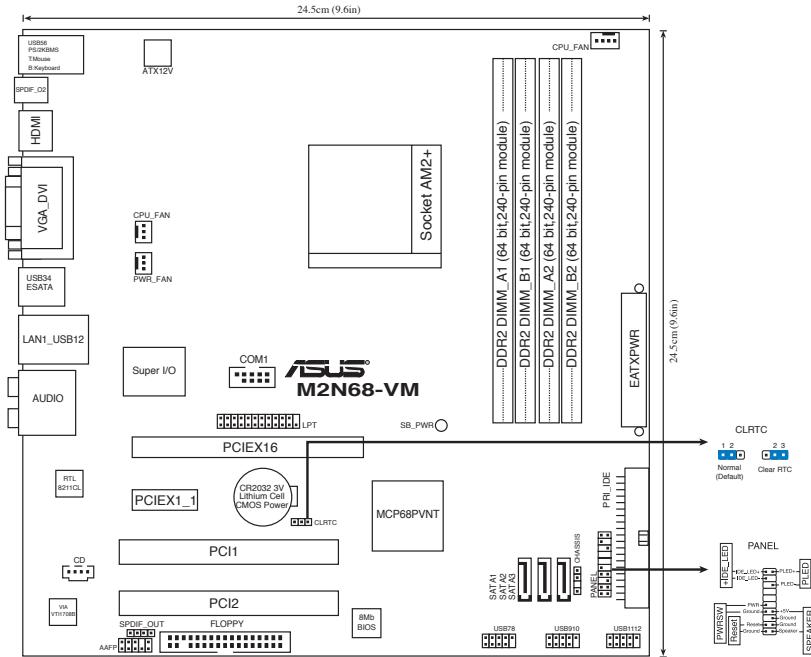
فارسى

First Edition Published June 2008

Copyright © 2008 ASUSTeK COMPUTER INC. All Rights Reserved.

15G0620921B1

# 1. Schéma de la Carte Mère



## 2. Installation du Processeur

Suivez les étapes ci-dessous pour installer le processeur.

1. Repérez le support AM2/AM2+ de 940-broches situé sur la carte mère.
2. Soulevez le levier du support à un angle de 90° minimum.



Le processeur s'insère uniquement dans le bon sens. NE PAS forcer le processeur sur son support pour éviter de tordre les broches et d'endommager ainsi le processeur!

3. Placez le CPU sur le socket en vous assurant que la marque en forme de triangle doré soit bien placée en bas à gauche du socket.
4. Insérez avec soin le processeur sur son support jusqu'à ce qu'il s'insère correctement.
5. Une fois le processeur mis en place, rabattez le levier du support pour sécuriser le processeur. Le levier se bloque sur le petit ergot latéral pour indiquer qu'il est en place.

### 3. Mémoire Système

Vous pouvez installer des modules DIMM DDR2 ECC/non ECC non tamponnés de 256 Mo, 512 Mo, 1 Go et 2 Go dans les socles DIMM en utilisant les configurations de mémoire données dans cette section.

#### Configurations Mémoire Recommandées

Mode	Emplacements			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
Single canal	-	-	Occupé	-
Double canal (1)*	Occupé	-	-	-
Double canal (2)**	Occupé	Occupé	Occupé	Occupé

\* N'utilisez que des paires de DIMM identiques.

\*\* Pour réaliser une configuration à double-canal (2), vous pouvez:

- Installer des DIMM identiques dans les quatre emplacements, OU
- Installez une paire de modules DIMM identiques sur DIMM\_A1 et DIMM\_B1 (sockets jaunes), et une autre paire identique sur DIMM\_A2 et DIMM\_B2(sockets noirs).



Si vous installez Windows® XP 32-bits, la limitation de cette version d'OS fait qu'elle peut réserver un certain montant de mémoire système pour les périphériques système. Il est recommandé d'installer moins de 3 Go de modules mémoire si vous souhaitez utiliser la version 32-bits de Windows® XP. L'excédent de mémoire ne causera pas de problèmes d'utilisation, mais les utilisateurs ne pourront pas profiter de ce surplus de mémoire système.

## 4. Informations du BIOS

La ROM Flash sur la carte mère contient un BIOS. Vous pouvez mettre à jour les informations du BIOS ou configurer ses paramètres en utilisant l'utilitaire de Setup du BIOS. Les écrans BIOS comprennent les clés de navigation et une courte aide en ligne pour vous guider. Si vous rencontrez des problèmes liés au système ou si le système devient instable une fois que vous aurez modifié les paramètres, chargez les Paramètres de Réglage Par Défaut. Référez-vous au Chapitre 2 du guide utilisateur pour obtenir plus d'informations détaillées relatives au BIOS. Rendez visite au site web d'ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)) pour obtenir les mises à jour.

### Pour accéder au Setup lors du démarrage:

Pressez <Suppr> lors du Test Automatique de Démarrage (POST : Power-On Self Test). Si vous ne pressez pas la touche <Suppr>, le POST continuera son programme de test.

### Pour accéder au Setup après le POST:

- Redémarrez le système en pressant <Ctrl> + <Alt> + <Suppr>, puis pressez <Suppr> lors du POST, ou
- Pressez le bouton de réinitialisation situé sur le châssis puis pressez <Suppr> lors du POST, ou
- Eteignez et rallumez le système puis pressez <Suppr> lors du POST.

### Pour mettre à jour le BIOS avec AFUDOS:

Bootez le système à l'aide d'une disquette qui contient le dernier fichier BIOS. A l'ouverture de la session DOS, saisissez afudos /i:<filename.rom> puis pressez Entrée. Rebootez le système lorsque la mise à jour sera terminée.

### Pour mettre à jour le BIOS avec ASUS EZ Flash 2:

Bootez le système puis pressez <Alt> + <F2> lors du POST pour lancer EZ Flash 2. Insérez la disquette qui contient le dernier fichier BIOS. EZ Flash 2 effectuera le processus de mise à jour du BIOS et rebootera automatiquement le système une fois qu'il aura terminé.

### Pour récupérer le BIOS avec CrashFree BIOS 3:

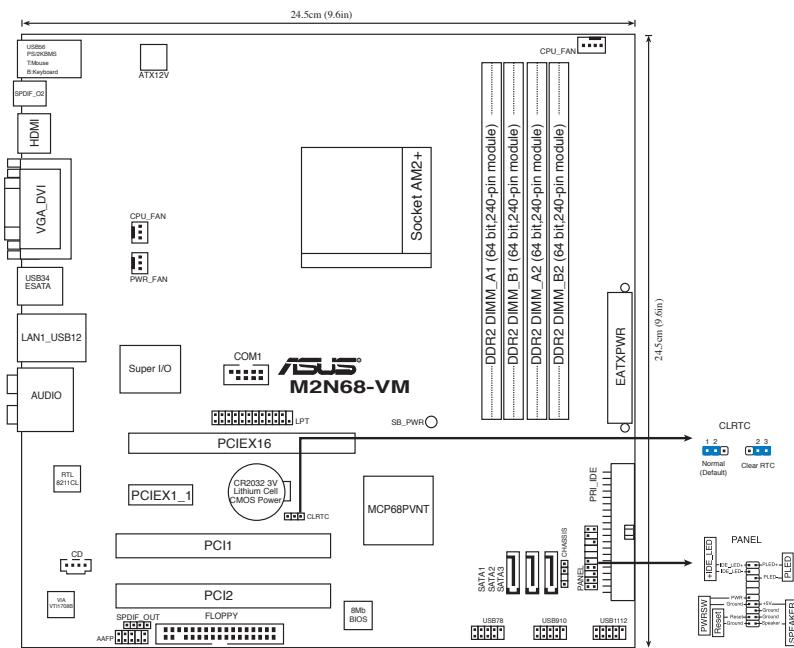
Démarrez le système. Si le BIOS est corrompu, l'outil de récupération automatique de CrashFree BIOS 3 vous demande d'insérer une disquette, le DVD de support ou un disque flash USB contenant le BIOS d'origine ou sa dernière mise à jour. Redémarrez le système une fois le BIOS récupéré.

## 5. Informations logicielles du DVD de support

Cette carte mère supporte les systèmes d'exploitation Windows® 32-bit XP/ 32-bit Vista/ 64-bit XP/ 64-bit Vista. Installez toujours les dernières versions d'OS ainsi que leurs mises à jour pour assurer un bon fonctionnement des fonctions de votre matériel.

Le DVD de support contient des logiciels utiles et les pilotes de certains utilitaires permettant de booster les fonctions de la carte mère. Pour utiliser le DVD de support, insérez le DVD dans le lecteur de DVD-ROM. Le DVD affiche automatiquement un écran de bienvenue et les menus d'installation si l'exécution automatique est activée. Si l'écran de bienvenue n'apparaît pas automatiquement, localisez et double-cliquez sur le fichier **ASSETUP.EXE** du dossier BIN contenu dans le DVD de support pour afficher les menus.

## 1. マザーボードのレイアウト



## 2. CPUを取り付ける

手順

1. マザーボード上の 940 ピン AM2/AM2+ ソケットの位置を確認します。
2. 90° ほどロードレバーを持ち上げます。



CPU は正しい向きでなければ差し込めないようになっています。ピンが折れ曲がる、または CPU を傷つける恐れがありますので CPU をソケットに無理に差し込まないでください。

3. CPU の金の三角形がソケットの小さい三角形に合うように CPU をソケットの上に置いてください。
4. CPU をソケットにゆっくり挿入してください。
5. CPUを取り付けたらソケットレバーを下ろして CPU を固定してください。固定されるとカチッと音がします。

### 3. システムメモリ

本マザーボードはこのセクションに記載の設定で unbuffered ECC/Non-ECC DDR2 メモリ (256MB、512MB、1GB、2GB)を取り付けることができます。

#### 推奨メモリ設定

モード	スロット			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
シングルチャネル	-	-	使用	-
デュアルチャネル (1)*	使用	-	-	-
デュアルチャネル (2)**	使用	-	使用	-
	使用	使用	使用	使用

\* 同一のDDR2 メモリを 1 組として使用してください。

\*\* デュアルチャネルメモリ (2) の設定方法

- 4つのメモリスロットに同一のメモリを使用または
- 同一のメモリを 1 ペアとし DIMM\_A1 と DIMM\_B1 (イエロー) に、同一のメモリもう 1 ペアを DIMM\_A2 と DIMM\_B2 (ブラック) に使用




---

OS の制限により、システムデバイスにメモリースペースが割り当てられます。Windows XP 32bit バージョンの OS をインストールしている場合は、合計 3 GB 未満のシステムメモリを取り付けることをお勧めします。それ以上のメモリを取り付けても使用上の問題はありませんが、利点はありません。

---

## 4. BIOS 情報

マザーボードの Flash ROM には BIOS が組み込まれおり、BIOS セットアップユーティリティで BIOS 情報の更新やパラメータの設定ができます。BIOS 画面にはナビゲーションキーと簡単なオンラインヘルプがあります。システムに問題がある場合や、設定変更後にシステムが不安定になった場合は、デフォルトをロードしてください。詳細はユーザーマニュアルの Chapter 2 を参照してください。更新の際は ASUS の Web サイト ([www.asus.co.jp](http://www.asus.co.jp)) をご覧ください。

### BIOS セットアップを実行する

パワーオンセルフテスト (POST) 中に <Delete> キーを押してください。<Delete> キーを押さなければ、POST はテストルーチンを続けます。

#### POST 後のセットアップ

- <Ctrl + Alt + Delete> キーを押してシステムを再起動し、POST 中に <Delete> キーを押します。

または

- ケースのリセットボタンを押し、POST 中に <Delete> キーを押します。

または

- システムを一度オフにしれから再度オンにし、POST 画面で <Delete> キーを押します。

### AFUDOS ツールで BIOS を更新する:

最新の BIOS ファイルと awdflash ツールを保存したフロッピーディスクからシステムを起動します。DOS プロンプトが表示されたら、**afudos /i<filename.rom>** と入力し <Enter> キーを押します。更新が完了したらシステムを再起動します。

### ASUS EZ Flash 2 ツールで BIOS を更新する

システムを起動し、POST 中に <Alt + F2> キーを押すと EZ Flash 2 が起動します。最新の BIOS ファイルを保存したフロッピーディスクをシステムに取り付けてください。EZ Flash 2 は BIOS 更新を実行し、完了するとシステムは自動的に再起動します。

### CrashFree BIOS 3 ツールで BIOS を更新する:

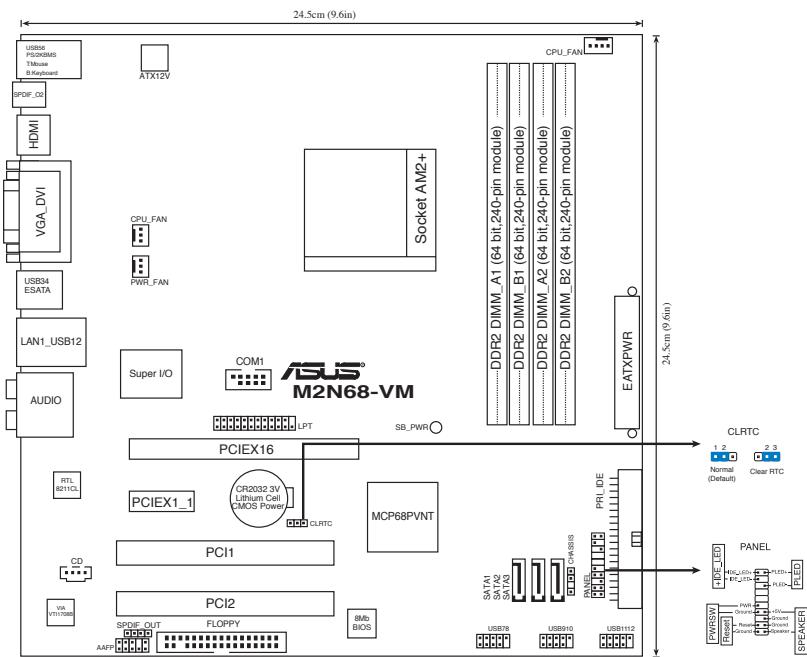
システムを起動し、BIOS が壊れている場合、CrashFree BIOS 3 は自動的にフロッピーディスクまたは CD をチェックして、BIOS を復元します。the マザーボードサポート CD または 最新のまたは元の BIOS ファイルを保存したフロッピーディスクを挿入してください。更新が完了したらシステムを再起動します。

## 5. ソフトウェア、サポート DVD 情報

本マザーボードは Windows® 32-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista をサポートしています。ハードウェアの機能を最大限に利用するため、常に最新の OS バージョンと関連するアップデートを使用してください。

マザーボードに付属のサポート DVD にはマザーボードの利用に役立つソフトウェアと各ユーティリティ用のドライバが入っています。サポート DVD を使用する際は、OS 起動後にDVD-ROM ドライブに DVD を挿入してください。オートラン機能が有効であれば自動で開始画面と設定メニューが表示されます。無効の場合は直接サポート DVD の BIN フォルダ内の ASSETUP.EXE ファイルをダブルクリックしてください。

# 1. 마더보드 레이아웃



## 2. CPU 설치하기

다음의 지시사항을 따라 CPU를 설치해 주십시오.

1. 940핀 AM2/AM2+ 소켓이 보이도록 마더보드를 놓으십시오.
2. 90° 각도로 소켓 레버를 올려 주십시오.



CPU는 오직 한 곳의 올바른 위치에만 맞습니다. CPU를 소켓에 얹지로 끼어 넣으면 핀과 CPU의 손상을 야기할 수 있습니다!

- 소켓 코너의 작은 삼각형 모양이 CPU 코너에 위치한 금색 삼각형 모양에 맞도록 CPU를 소켓 상단에 위치시켜 주십시오.
- CPU가 소켓에 올바르게 장착되도록 조심스럽게 밀어 주십시오.
- CPU가 올바르게 장착되면 소켓의 레버를 아래로 당겨 고정시켜 주십시오. 딸깍 소리가 나면 소켓이 안전하게 잠긴 것입니다.

### 3. 시스템 메모리

본 섹션의 메모리 구성 정보를 참고하여 DIMM 소켓에 256MB, 512MB, 1GB, 그리고 2GB unbuffered ECC/non-ECC DDR2 DIMMs을 설치할 수 있습니다.

#### 권장 메모리 구성

모드	소켓			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
싱글 채널	-	-	Populated	-
듀얼 채널(1)*	Populated	-	-	-
듀얼 채널(2)**	Populated	Populated	Populated	Populated

\* 동일한 DDR2 DIMM을 사용해 주십시오.

\*\* 듀얼 채널 메모리 구성은 (2):

- 네 개의 소켓에 동일한 DIMM을 설치 또는
- 동일한 DIMM 한 쌍을 DIMM\_A1 그리고 DIMM\_B1 (노란 소켓)에, 다른 DIMM 한 쌍을 DIMM\_A2 그리고 DIMM\_B2 (검정 소켓)에 설치해 주십시오.



Windows® XP 32bit 버전 운영 시스템 (OS)을 설치할 경우, 이 OS 버전은 시스템 장치 사용을 위한 얼마만큼의 메모리 공간을 확보하게 됩니다. Windows® XP 32bit 버전 OS에서의 작업을 원한다면 3 GB 이하의 시스템 메모리를 설치해 주십시오. 더 많은 메모리 설치 시 이용에는 아무런 문제가 없지만 접속 메모리 공간을 조작할 수 없습니다.

## 4. BIOS 정보

마더보드의 플래시 ROM에는 BIOS가 포함되어 있습니다. BIOS 설정 유ти리티를 사용하여 BIOS 정보를 업데이트하거나, 파라미터를 구성할 수 있습니다. BIOS 스크린에는 검색 키와 간략한 온라인 가이드라인이 포함되어 있습니다. BIOS 설정 변경 후 시스템에 문제가 발생하거나 불안정하면 기본 설정값을 로드해 주십시오. 자세한 BIOS 정보는 사용자 설명서의 제 2장을 참고해 주십시오. 업데이트는 ASUS 웹사이트 ([www.asus.com](http://www.asus.com))를 참고해 주십시오.

### 스타트업에서 설정창에 들어가려면:

POST 모드에서 <Delete> 키를 눌러 주십시오. 만약 <Delete> 키를 누르지 않으면, POST는 계속해서 검사 절차를 진행합니다.

### POST 모드 이후에 설정창에 들어가려면:

- <Ctrl> + <Alt> + <Delete> 키를 눌러 시스템을 다시 시작해 주신 후, POST 모드에서 <Delete> 키를 누르거나,
- 케이스의 리셋 버튼을 누른 후, POST 모드에서 <Delete> 키를 누르거나,
- 시스템의 전원을 끄고 다시 켜 후, POST 모드에서 <Delete> 키를 눌러 주십시오.

### AFUDOS로 BIOS 업데이트:

최신 BIOS 파일이 들어있는 플로피 디스크로 시스템을 부팅하여 주십시오. DOS 모드에서 **afudos /i<filename.rom>**을 입력한 후, 엔터 버튼을 눌러 주십시오. 업데이트가 끝나면 시스템을 다시 시작하여 주십시오.

### ASUS EZ Flash 2로 BIOS 업데이트:

시스템을 부팅한 후 POST 모드에서 <Alt> + <F2>를 눌러 EZ Flash 2를 실행해 주십시오. 최신 BIOS 파일이 첨부되어 있는 플로피 디스크 또는 플래시 디스크를 삽입해 주십시오. EZ Flash 2는 BIOS 업데이트 절차를 실행하고, 업데이트 완료 시 자동으로 시스템을 다시 시작합니다.

### CrashFree BIOS 3으로 BIOS 복구:

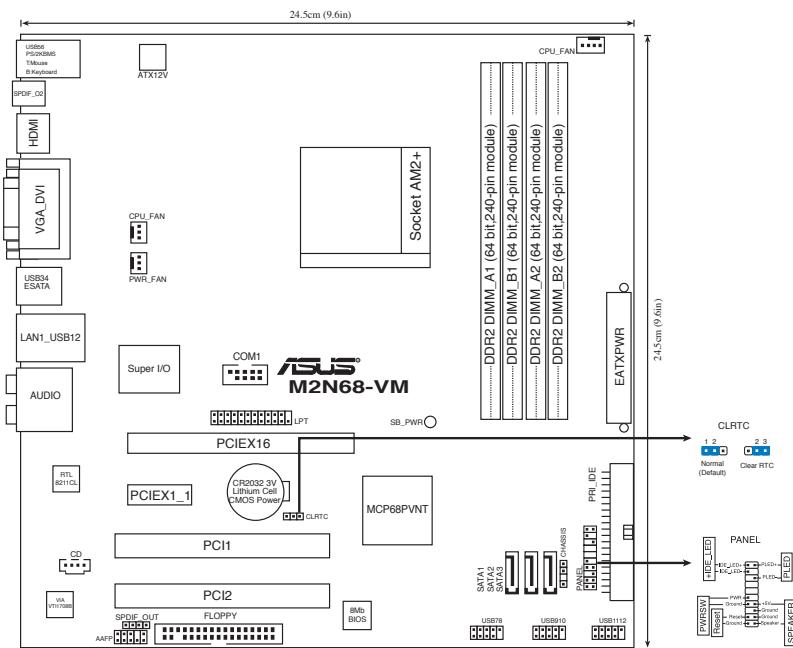
시스템을 부팅하여 주십시오. 만약 BIOS가 충돌하면 CrashFree BIOS 3 자동 복구 도구는 BIOS를 복구하기 위해 플로피 디스크 또는 CD를 확인합니다. 마더보드 지원 CD, 또는 기존/최신 BIOS 파일이 들어있는 플로피 디스크를 삽입하여 주십시오. BIOS가 복구되면 시스템을 다시 시작하여 주십시오.

## 5. 소프트웨어 지원 DVD 정보

본 마더보드는 Windows® 32-bit XP/ 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista 운영체제(OS)를 지원합니다. 하드웨어 기능을 최대화 하려면 항상 최신 버전의 OS를 설치해 주시고 지속적으로 업데이트 해 주십시오.

마더보드와 함께 제공된 지원 DVD는 여러가지의 쓰임세 있는 소프트웨어와 유ти리티 드라이버를 제공하여 마더보드의 기능을 향상시켜 줍니다. 지원 DVD를 사용하려면, 단순히 지원 DVD를 DVD-ROM 드라이버에 삽입해 주십시오. 만약 컴퓨터에 자동실행 기능이 활성화 되어 있다면, DVD는 자동으로 환영 스크린과 설치 메뉴를 보여줍니다. 만약 환영 스크린이 자동으로 나타나지 않는다면, 지원 DVD 안의 BIN 폴더에서 ASSETUP.EXE 파일을 찾아 더블클릭해 주십시오.

# 1. ส่วนต่างๆ ของเมนบอร์ด



## 2. การติดตั้ง CPU

ปฏิบัติตามขั้นตอนด้วยไปนี้เพื่อติดตั้ง CPU

1. ค้นหาร้าซ็อกเก็ต AM2/AM2+ 940 พินบนเมนบอร์ด
2. ยกความซ็อกเก็ตขึ้นอย่างอ่อนโยนเป็นมุม 90°



CPU ใช้ได้ในทศทางที่ถูกต้องเพียงทศทางเดียวเท่านั้น อย่าใช้แรงกด CPU เข้าไปในซ็อกเก็ต เพื่อบังกับไม่ให้พินต่างๆ งอ และทำให้ CPU เสียหาย!

- จัดต่าແහນ່ງ CPU ນັ້ນຊົວເກີດ ໂດຍໃຫ້ມູນຂອງ CPU ທີ່ມີສາມເຫຼື່ອນສົກອງຕຽບກັນ  
ມູນຂອງຊົວເກີດທີ່ມີຮູບສາມເຫຼື່ອນເລິກາ
- ດ້ວຍໆ ວາງ CPU ລົງໃນຊົວເກີດຕ້ວຍຄວາມຮັມດຽວວັງ ຈະກະທຳສຸນເຫັນຕໍ່ແຫ່ງ
- ເຝື່ອ CPU ອູ້ຢືນຕໍ່ແຫ່ງແລ້ວ, ໂຍກຄານຊົວເກີດລົງເພື່ອຍືດ CPU ດາວຈະສົ່ງເສີຍຄລິກ  
ທີ່ລັ້ນດ້ານຂ່າງ ເພື່ອແສດງວ່າລົດແລ້ວ

### 3. ຜ່ານ້າຍຄວາມຈ່າຍປະນົມ

ຄອນສາມາດຮັດຕັ້ງ DIMM DDR2 ແບນ ECC/ນັ້ນ-ECC ທີ່ໄມ້ມັບຟຟເວົອຮັນນາດ 256MB,  
512MB, 1GB ແລະ 2GB ລົງໃນຊົວເກີດ DIMM ໂດຍໃຫ້ກາຣແນ່ໜໍາໃນກາຣໃລ່ທ່ານ້າຍຄວາມຈ່າຍ  
ໃນສ່ານນີ້

#### ກາຣໃສ່ທ່ານ້າຍຄວາມຈ່າຍທີ່ແນະນໍາ

ທີ່ໂມດ	ຊົວເກີດ			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
ຊົງເກີລແຊ່ນແນລ	-	-	ໄສ*	-
ດູວລັບ-ແຊ່ນແນລ (1)*	ໄສ*	-	-	-
ດູວລັບ-ແຊ່ນແນລ (2)**	ໄສ*	ໄສ*	ໄສ*	ໄສ*

\* ໃຊ້ເພາະຄູ່ DDR2 DIMM ທີ່ເໝືອນກັນທຸກປະກາຣເທົ່ານັ້ນ

\*\* ສໍາຫັນກາຣໃສ່ທ່ານ້າຍຄວາມຈ່າຍດູວລັບ-ແຊ່ນແນລ (2), ຄອນສາມາດຮັດ:

- ຕັດຕັ້ງ DIMM ທີ່ເໝືອນກັນລົງໃນຊົວເກີດທັງສ່ວນທັງໝົດ ຢ່ວງ
- ຕັດຕັ້ງຄູ່ DIMM ທີ່ເໝືອນກັນໃນ DIMM\_A1 ແລະ DIMM\_B1 (ຊົວເກີດ ສີເລີລົອງ) ແລະ  
ຄູ່ DIMM ທີ່ເໝືອນກັນເອົາຄູ່ໜ້າໃນ DIMM\_A2 ແລະ DIMM\_B2 (ຊົວເກີດສີດຳ)



ກາຄຸນຕິດຕັ້ງຮະບນປົງປັນຕິກາຣ (OS) Windows® XP ເວົອຮັນ 32 ບົດ ເວົອຮັນ OS  
ນີ້

ຈະຈອງພື້ນທີ່ທ່ານ້າຍຄວາມຈ່າຍໃຫ້ມາດຸກແໜ້ງສ້າງນູປກຣນຮະບນ ເຮົາແນ້ນໜ້າໃຫ້ຄຸນ  
ຕິດຕັ້ງທ່ານ້າຍຄວາມຈ່າຍບໍ່ຂອງກວາ 3 GB ກາຄຸນຕອງກາຣທ່ານ້າຍໃຕຣະບນ  
ປົງປັນຕິກາຣ Windows® XP ເວົອຮັນ 32 ບົດ ກາຣຕິດຕັ້ງທ່ານ້າຍຄວາມຈ່າຍຈາກນີ້ຈະ  
ໄມ້ກ່າວໃຫ້ເກີດປົງໝາຫາໃນກາຣໃຊ້ງານ ແດ້ຈະໄມກອີໃຫ້ເກີດປະຍາຍໜັກັນຜູ້ໃຫ້ໃນກາຣຕິດຕັ້ງ  
ທ່ານ້າຍຄວາມຈ່າຍທີ່ເກີນມານີ້

## 4. ข้อมูล BIOS

แฟลช ROM บนเมนบอร์ดบรรจุ BIOS ไว้ คุณสามารถอัปเดตข้อมูล BIOS หรือตั้งค่า คุณภาพารามีเดอร์โดยใช้ชุดที่ต้องการตั้งค่า BIOS หน้าจอ BIOS ประกอบด้วยปุ่มหนีบ เกชชัน และวิธีใช้งานไฟนั้นแบบย่อ เพื่อแนะนำคุณ ถ้าคุณปุ่มปุ่มหนาก็ยกันจะเป็น หรือหาก ระบบเริ่มไฟมีเสียงกราฟห้องจากที่คุณเปลี่ยนแปลงการตั้งค่า ให้หลังการตั้งค่า เริ่มต้น จำนวนที่ 2 ของคู่มือผู้ใช้งานหรับรายละเอียดเกี่ยวกับข้อมูล BIOS เยี่ยมชมเว็บไซต์ ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)) สำหรับอัปเดต ดังๆ

### ในการเข้าสู่โปรแกรมตั้งค่าเมื่อเริ่มต้นระบบ:

กด <Delete> ระหว่างการทดสอบด้วยเมื่อเปิดเครื่อง (POST) ถ้าคุณไม่กด <Delete>, POST จะดำเนินการทันทีในการทดสอบตามปกติ

### ในการเข้าสู่โปรแกรมตั้งค่าหลังจาก POST:

- เริ่มต้นระบบใหม่โดยการกด <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, จากนั้นกด <Delete> ระหว่างกระบวนการ POST, หรือ
- กดปุ่มรีเซ็ตบนด้าเครื่อง จากนั้นกด <Delete> ระหว่างกระบวนการ POST, หรือ
- ปิดระบบ และเปิดขึ้นมาใหม่, จากนั้นกด <Delete> ระหว่างกระบวนการ POST

### ในการอัปเดต BIOS ด้วย AFUDOS:

บูตระบบจากแฟลชปั๊ดสก์ที่บรรจุไฟล์ BIOS ล่าสุด ที่ DOS พร้อมด้วย พิมพ์ afudos /i<filename.rom> และกด Enter บูตระบบใหม่เมื่อการอัปเดตสมบูรณ์

### ในการอัปเดต BIOS ด้วย ASUS EZ Flash 2:

บูตระบบ และกด <Alt> + <F2> ระหว่างกระบวนการ POST เพื่อเปิด EZ Flash 2 ให้สัฟลีอปป์ปั๊ดสก์ หรือแฟลชชิล์ดสก์ที่บรรจุไฟล์ BIOS ล่าสุด EZ Flash 2 จะดำเนินกระบวนการ การอัปเดต BIOS และจะบูตระบบใหม่ โดยอัตโนมัติเมื่อทำสำเร็จ

### ในการกู้คืน BIOS ด้วย CrashFree BIOS 3:

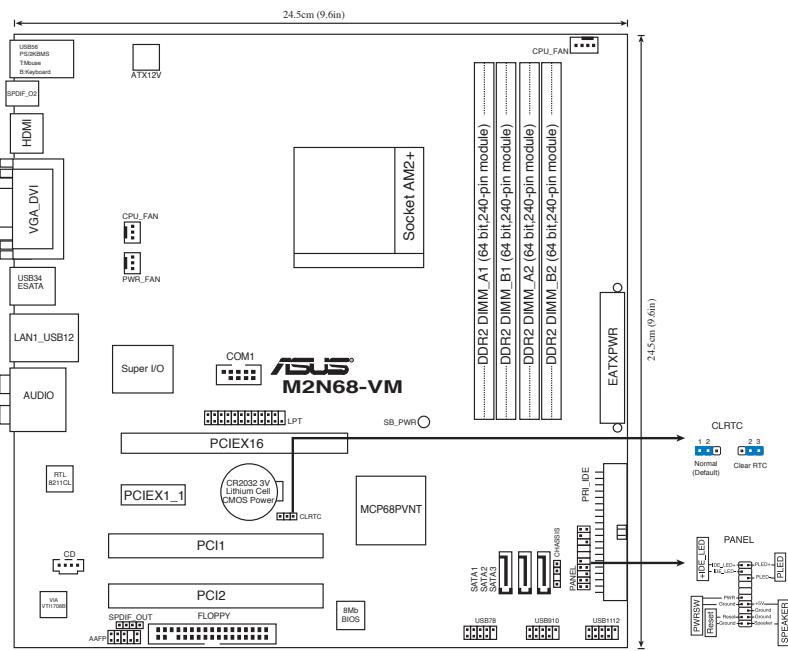
บูตระบบ ถ้า BIOS เสีย, เครื่องมือการกู้คืนอัตโนมัติ CrashFree BIOS 3 จะบอกให้คุณ ใช้สัฟลีอปป์ปั๊ดสก์, CD หรือบูตแพลท์ชิล์ดสก์ USB ที่บรรจุไฟล์ BIOS ดังเดิมหรือไฟล์ล่าสุด บูตระบบใหม่หลังจากที่ BIOS ถูกกูคืน เรียบร้อยแล้ว

## 5. ข้อมูลการสนับสนุนซอฟต์แวร์บน DVD

เมนบอร์ดนี้สนับสนุนระบบปฏิบัติการ (OS) Windows® 32-bit XP/ 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista ให้ติดตั้งเวอร์ชัน OS และอัปเดตที่เกี่ยวข้องล่าสุดเสมอ เพื่อที่คุณจะสามารถใช้คุณสมบัติต่างๆ ของฮาร์ดแวร์ของคุณได้อย่างเต็มที่

DVD สนับสนุนที่มาพร้อมกับเมนบอร์ด ประกอบด้วยซอฟต์แวร์ที่ประยุกต์ และไดรเวอร์ ยูทิลิตี้หลายด้าน ซึ่งช่วยเพิ่มสมรรถนะของ คุณสมบัติต่างๆ บนเมนบอร์ด ในการรีเมตตันการใช้ DVD สนับสนุน ให้ใส่ แผ่น DVD ลงใน DVD-ROM ไดรฟ์ของคุณ DVD จะแสดงหน้าจอ ต้อนรับ และเมื่อการติดตั้งบัดดี้อัตโนมัติ ภาระบัน Autorun เปิดทำงานใน คอมพิวเตอร์ ของคุณ ภาระนี้จะต้อนรับไม่ปราภกขึ้นโดยอัตโนมัติ ให้ ค้นหา และดับเบลคลิกที่ไฟล์ ASSETUP.EXE จากบูตเลอร์ BIN ใน แผ่น DVD สนับสนุน เพื่อแสดงเมนูขึ้นมา

# 1. Layout motherboard



## 2. Memasang CPU

Ikuti langkah-langkah berikut untuk memasang CPU.

1. Tempatkan soket 940-pin AM2/AM2+ pada motherboard (papan induk).
2. Angkat tuas soket sedikitnya dengan sudut 90°.



CPU hanya dapat dipasang dengan satu arah yang benar. Agar pin tidak bengkok dan merusak CPU, JANGAN masukkan CPU ke dalam soket dengan paksa!

- Posisikan CPU di atas soket agar sudut CPU bertanda segitiga emas bertemu dengan sudut soket bertanda segitiga kecil.
- Masukkan CPU dengan hati-hati ke dalam soket hingga terpasang dengan benar.
- Bila CPU sudah terpasang, tekan tuas soket untuk mengunci CPU. Bunyi 'klik' sewaktu tuas ditekan pada tab samping menandakan bahwa CPU telah terkunci.

### 3. Memori Sistem

Anda dapat memasang DIMM DDR2 ECC/non-ECC 256 MB, 512 MB, 1 GB, dan 2 GB unbuffer ke dalam soket DIMM menggunakan konfigurasi memori di bagian ini.

#### Konfigurasi Memori yang Dianjurkan

Mode	Soket			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
Kanal Tunggal	-	-	Terpasang	-
Terpasang	-	-	-	-
Kanal ganda (1)*	Terpasang	-	Terpasang	-
Kanal ganda (2)**	Terpasang	Terpasang	Terpasang	Terpasang

\* Gunakan hanya sepasang DDR2 DIMM identik.

\*\* Untuk konfigurasi memori kanal ganda (2), Anda dapat:

- memasang DIMM identik di keempat soket, ATAU
- memasang pasangan DIMM identik di DIMM\_A1 dan DIMM\_B1 (soket kuning) dan pasangan DIMM identik lainnya di DIMM\_A2 dan DIMM\_B2 (soket hitam)



Jika Anda menginstal OS (Sistem Operasi) Windows® XP 32-bit, maka versi OS ini akan memerlukan sejumlah ruang memori tertentu untuk perangkat sistem. Sebaiknya gunakan sistem memori kurang dari 3 GB jika Anda ingin bekerja dengan OS Windows® XP versi 32-bit. Kelebihan pemasangan memori tidak akan menyebabkan masalah pengoperasian, namun kelebihan ruang memori tersebut tidak memberikan keuntungan bagi pengguna.

## **4. Informasi tentang BIOS**

Flash ROM pada motherboard berisi BIOS. Anda dapat memperbarui informasi tentang BIOS atau mengkonfigurasi parameter menggunakan utilitas BIOS Setup. Layar BIOS memiliki tombol navigasi dan bantuan ringkas online untuk membantu Anda. Jika Anda mengalami masalah pada sistem atau jika sistem menjadi tidak stabil setelah pengaturan diubah, aktifkan Setup Default. Untuk informasi lengkap tentang BIOS, lihat Bab 2 dalam panduan ini. Untuk pembaruan, kunjungi situs Web ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)).

### **Untuk membuka layar Setup saat pengaktifan awal:**

Tekan <Delete> sewaktu Power-On Self Test (POST). Jika Anda tidak menekan <Delete>, POST akan meneruskan test routine.

### **Untuk membuka layar Setup setelah POST:**

- Aktifkan ulang sistem dengan menekan <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, kemudian tekan <Delete> sewaktu POST, atau
- Tekan tombol reset pada chassis, kemudian tekan <Delete> sewaktu POST, atau
- Matikan sistem dan hidupkan kembali, kemudian tekan <Delete> sewaktu POST

### **Memperbarui BIOS dengan AFUDOS:**

Boot (Nyalakan) sistem dari floppy disk (cakram liuk) yang berisi file BIOS terbaru. Pada DOS prompt (layar ketik DOS), ketik **afudos /i<filename.rom>** dan tekan **Enter**. Reboot (Nyalakan-ulang) sistem ketika telah selesai memperbarui.

### **Untuk memperbarui BIOS menggunakan ASUS EZ Flash 2:**

Lakukan boot sistem, kemudian tekan <Alt> + <F2> sewaktu POST untuk mengaktifkan EZ Flash 2. Masukkan floppy disk atau flash disk yang berisi file BIOS terbaru. EZ Flash 2 akan menjalankan proses pembaruan BIOS dan secara otomatis melakukan boot ulang sistem setelah proses tersebut selesai.

### **Untuk memulihkan BIOS menggunakan CrashFree BIOS 3:**

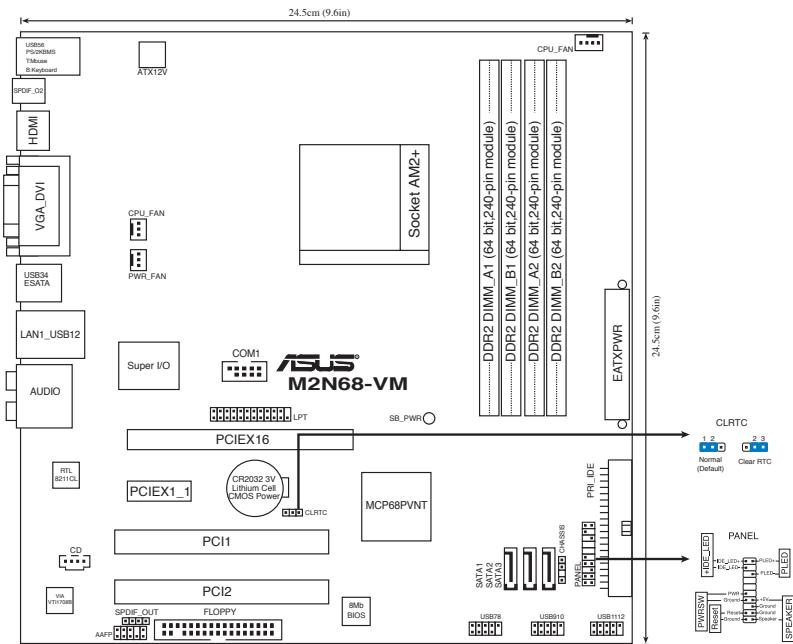
Boot (Nyalakan) sistem. Jika BIOS tersebut rusak, alat pemulih otomatis CrashFree BIOS 3 memeriksa floppy disk (cakram liuk) atau CD untuk menyimpan ulang (restrore) BIOS tersebut. Masukkan CD pendukung motherboard (papan induk), atau floppy disk (cakram liuk) yang berisi file BIOS asli atau yang terbaru. Reboot (Nyalakan ulang) sistem setelah BIOS dipulihkan.

## **5. Informasi tentang DVD pendukung perangkat lunak**

Motherboard ini mendukung OS (sistem operasi) Windows® 32-bit XP/ 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista. Selalu instal versi OS terbaru beserta pembaruannya agar Anda dapat memaksimalkan fitur-fitur perangkat keras yang tersedia.

DVD pendukung yang menyertai motherboard ini berisi perangkat lunak dan beberapa driver utilitas yang akan menyempurnakan fitur-fitur motherboard. Untuk mulai menggunakan DVD pendukung, cukup masukkan ke dalam drive DVD-ROM. DVD akan secara otomatis menampilkan layar pembuka dan menu penginstalan jika Autorun diaktifkan di komputer Anda. Jika layar pembuka tidak muncul secara otomatis, cari dan klik dua kali file ASSETUP.EXE dari folder BIN dalam DVD pendukung untuk menampilkan menu.

# 1. Sơ đồ bo mạch chủ



## 2. Lắp CPU

Thực hiện các bước sau để lắp CPU.

- Định vị đế cắm 940-pin AM2/AM2+ trên bo mạch chủ.
- Nâng thanh giữ trên đế cắm CPU lên thành góc ít nhất 90°.



CPU chỉ lắp vừa theo một hướng thích hợp. KHÔNG ép CPU vào để cắm để tránh làm cong chân và hỏng CPU!

- Đặt CPU trên để cắm sao cho cạnh CPU với hình tam giác màu vàng khớp vào góc để cắm có hình tam giác nhỏ.
- Cẩn thận cắm CPU vào để cắm cho đến khi kít vào vị trí.
- Khi đã cắm CPU, hạ thanh giữ CPU xuống để bảo đảm CPU được giữ chặt. Thanh giữ CPU sẽ khớp vào ngàm bên hông để cắm cho biết CPU đã được khóa.

### 3. Bộ nhớ Hệ thống

Bạn có thể gắn các thanh DIMM unbuffered ECC/non-ECC DDR2 dung lượng 256MB, 512MB, 1GB và 2GB vào các khe cắm bộ nhớ trên bo mạch chủ theo các cấu hình như sau.

#### Các cấu hình Bộ nhớ Khuyên dùng

Chế độ	Khe cắm			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
Kênh Đơn	-	-	Gắn vào	-
Gắn vào	-	-	-	-
Kênh đôi (1)*	Gắn vào	-	Gắn vào	-
Kênh đôi (2)**	Gắn vào	Gắn vào	Gắn vào	Gắn vào

\* Chỉ nên sử dụng các cặp thanh DDR2 giống nhau.

\*\* Đối với cấu hình bộ nhớ kênh đôi (2), bạn có thể:

- gắn các DIMM giống nhau ở tất cả bốn khe cắm HOẶC
- gắn 1 cặp DIMM giống nhau ở DIMM\_A1 và DIMM\_B1 (khe cắm màu vàng) và 1 cặp DIMM giống nhau khác ở DIMM\_A2 và DIMM\_B2 (khe cắm màu đen)



Nếu bạn cài hệ điều hành phiên bản Windows® XP 32bit, phiên bản hệ điều hành này sẽ dành riêng một dung lượng bộ nhớ nhất định cho các thiết bị của hệ thống. Bạn nên cài dung lượng bộ nhớ hệ thống dưới 3GB nếu muốn làm việc với Hệ điều hành phiên bản Windows® XP 32bit. Cài bộ nhớ quá lớn sẽ không ảnh hưởng đến việc sử dụng nhưng sẽ không cho phép người dùng tận dụng dung lượng bộ nhớ vượt quá này.

## 4. Thông tin BIOS

Chương trình BIOS được chứa trong Flash ROM của bo mạch chủ. Bạn có thể cập nhật thông tin BIOS hoặc cài đặt các thông số với tiện ích Cài đặt BIOS. Màn hình BIOS gồm các phím chuyển hướng và thông tin ngắn trực tuyến giúp hướng dẫn cho bạn. Nếu gặp sự cố hệ thống hoặc nếu hệ thống trở nên không ổn định sau khi bạn đổi các cài đặt, hãy chọn Setup Defaults. Xem Chương 2 của sổ tay hướng dẫn sử dụng để biết thêm thông tin BIOS chi tiết. Hãy vào trang web của ASUS ([www.asus.com](http://www.asus.com)) để biết thông tin cập nhật.

### Để truy nhập menu Setup khi khởi động:

Bấm <Delete> trong quá trình Tự Kiểm tra Khi Khởi động (POST). Nếu bạn không bấm <Delete>, quá trình POST sẽ tiếp tục kiểm tra.

### Để truy nhập menu Setup sau POST:

- Khởi động lại hệ thống bằng cách bấm <Ctrl> + <Alt> + <Delete>, sau đó bấm <Delete> trong quá trình POST hoặc
- Bấm nút khởi động lại (reset) trên máy sau đó bấm <Delete> trong quá trình POST hoặc
- Tắt hệ thống và khởi động lại, sau đó bấm <Delete> trong quá trình POST

### Để cập nhật BIOS với AFUDOS:

Khởi động hệ thống từ đĩa mềm chứa tập tin BIOS mới nhất. Tại dấu nhắc hệ điều hành DOS, nhập **afudos /i<filename.rom>** và bấm **Enter**. Khởi động lại hệ thống khi cập nhật xong.

### Để cập nhật BIOS với ASUS EZ Flash 2:

Khởi động hệ thống và bấm <Alt> + <F2> trong quá trình POST để khởi động EZ Flash 2. Đưa đĩa mềm hoặc đĩa flash chứa tập tin BIOS mới nhất vào. EZ Flash 2 sẽ thực hiện quá trình cập nhật BIOS và tự động khởi động lại hệ thống khi hoàn tất quá trình.

### Để phục hồi BIOS với CrashFree BIOS 3:

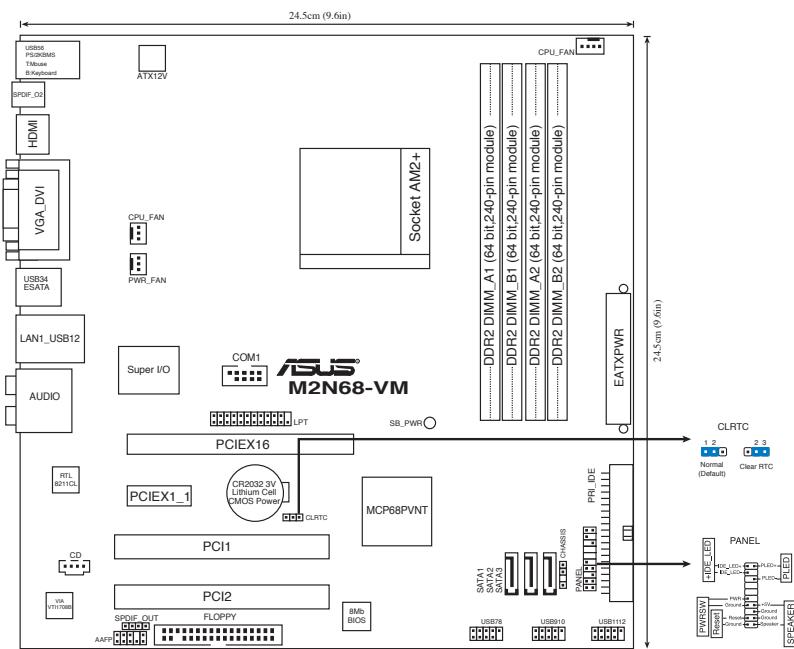
Khởi động hệ thống. Nếu BIOS bị hỏng, công cụ phục hồi tự động CrashFree BIOS 3 sẽ nhắc bạn cài đĩa mềm, CD hoặc đĩa flash USB chứa tập tin BIOS gốc hoặc mới nhất. Khởi động lại hệ thống sau khi đã phục hồi BIOS.

## 5. Thông tin DVD hỗ trợ phần mềm

Bo mạch chủ này hỗ trợ hệ điều hành Windows® 32-bit XP/ 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista. Luôn cài phiên bản hệ điều hành mới nhất và các phiên bản cập nhật tương ứng để có thể tận dụng các tính năng của phần cứng.

DVD hỗ trợ đi kèm bo mạch chủ này chứa phần mềm hữu dụng và một số driver tiện ích nâng cao tính năng của bo mạch chủ. Để bắt đầu sử dụng DVD hỗ trợ, chỉ cần cài DVD vào ổ đĩa DVD-ROM. DVD sẽ tự động hiển thị màn hình khởi động và các menu cài đặt nếu bạn đã bật chức năng Autorun trên máy tính. Nếu màn hình khởi động không tự động hiển thị, hãy tìm và chạy tập tin ASSETUP.EXE từ thư mục BIN trong DVD hỗ trợ để hiển thị menu.

# 1. Anakart yerleşimi



## 2. CPU Kurulumu

CPU'yu kurmak için bu adımları yerine getirin.

1. 940-pin AM2/AM2+ soketini anakarta yerleştirin.
2. Soket kolunu en az 90° açı yapacak şekilde kaldırın.



CPU sadece doğru yönde takılmalıdır. Pimlerin eğilmesini ve CPU'nun zarar görmesini önlemek için CPU'yu sokete girmesi için **ZORLAMAYIN!**

3. CPU'yu soketin üzerine yerleştirin, böylece CPU'nun altın renkli üçgen bulunan köşesi soket köşesindeki küçük üçgen ile eşleşmelidir.
4. CPU'yu yerine oturuncaya kadar sokete dikkatlice yerleştirin.
5. CPU yerine oturduğunda, CPU'yu sabitlemek için soket kolunu aşağıya itin. Kilitlendiğini göstermek için kol yan sekmeye tıklayarak geçer.

### 3. Sistem Belleği

256MB, 512MB, 1GB ve 2GB'lık tamponlanmayan ECC/ECC olmayan DDR2 DIMM'lerini bu bölümdeki bellek yapılandırmanızı kullanarak DIMM soketlerine takabilirsiniz.

#### Önerilen Bellek Yapılandırması

Mod	Soketler			
	DIMM_A1	DIMM_A2	DIMM_B1	DIMM_B2
Tekli Kanal	-	-	Yerleştirilmiş	-
Ciftli kanal (1)*	Yerleştirilmiş	-	-	-
Ciftli kanal (2)**	Yerleştirilmiş	Yerleştirilmiş	Yerleştirilmiş	Yerleştirilmiş

\* Sadece aynı DDR2 DIMM çiftlerini kullanın.

\*\* Çift kanallı bellek yapılandırması (2) için:

- Dört soketin tamamına da aynı DIMM'leri takın VEYA
- Aynı DIMM çiftini DIMM\_A1 ve DIMM\_B1'e (sarı soketler) takın ve diğer aynı DIMM çiftini ise DIMM\_A2 ve DIMM\_B2'ye (siyah soketler) takın



Windows® XP 32-bit sürümündeki İşletim Sisteminin (OS) kurarsanız, bu OS sürümü sistem aygıtları için belirli bir bellek alanını kapsar. Windows® XP 32 bit sürümündeki OS'nin altında çalışmak isterseniz, 3 GB'dan az sistem belleği kurmanız öneririz. Fazla bellek kurulumu herhangi bir kullanım sorununa sebep olmayacağından emin olmak isterseniz, bu alanın kullanımda olduğu halde OS'yi başlatıp kapatıp tekrar başlatıldığında bellek alanının kaybolacağından emin olun. Fazla bellek kurulumu herhangi bir kullanım sorununa sebep olmayacağından emin olmak isterseniz, bu alanın kullanımda olduğu halde OS'yi başlatıp kapatıp tekrar başlatıldığında bellek alanının kaybolacağından emin olun.

## 4. BIOS bilgisi

Anakarttaki Flash ROM'da BIOS bulunmaktadır. BIOS Setup'ı kullanarak BIOS bilgisini güncelleyebilir veya parametreleri yapılandırabilirsiniz. BIOS ekranlarında size yol gösterecek gezinti tuşları ve kısa çevrimiçi yardım bulunmaktadır. Sistem parametreleri ile karşılaşırsanız veya ayarları değiştirdikten sonra sistem dengesizleşirse, Varsayılan Ayarları yükleyin. Ayrıntılı BIOS bilgisi için kullanıcı kılavuzunun 2. Bölümüne bakınız. Güncellemeler için ASUS web sitesini ([www.asus.com](http://www.asus.com)) ziyaret ediniz.

### Başlarken Setup'a girmek için:

GüçAçma Otomatik Testi (POST) sırasında <Delete> tuşuna basın. <Delete> tuşuna basmazsanız, POST rutin teste devam eder.

### POST sonrası Setup'a girmek için:

- <Ctrl> + <Alt> + <Delete> tuşlarına basın, ardından POST sırasında <Delete> tuşuna basın veya
- Şasideki sıfırlama düğmesine basın, ardından POST sırasında <Delete> tuşuna basın veya
- Sistemi kapatın ve tekrar açın, ardından POST sırasında <Delete> tuşuna basın

### BIOS'u AFUDOS ile güncellemek için:

Sistemi en yeni BIOS dosyasının bulunduğu floppy diskinden başlatın. DOS uyarısında **afudos /i<filename.rom>** yazın ve Enter'a basın. Güncelleme tamamlandığında sistemi yeniden başlatın.

### BIOS'u ASUS EZ Flash 2 ile güncellemek için:

Sistemi boot edin ve EZ Flash 2'yi başlatmak için POST sırasında <Alt> + <F2>'ye basın. En son BIOS dosyasını içeren floppy disk veya flash disk yerleştirin. EZ Flash 2, BIOS güncelleme sürecini gerçekleştirir ve tamamlandığında sistemi otomatik olarak yeniden boot eder.

### BIOS'u CrashFree BIOS 3 ile kurtarmak:

Sistemi boot edin. BIOS bozuksa, CrashFree BIOS 3 otomatik kurtarma aracı orijinal veya en yeni BIOS dosyasını içeren floppy disk, DVD'yi veya USB flash diskini yerleştirmenizi ister. BIOS kurtarıldıktan sonra sistemi tekrar yeniden başlatın.

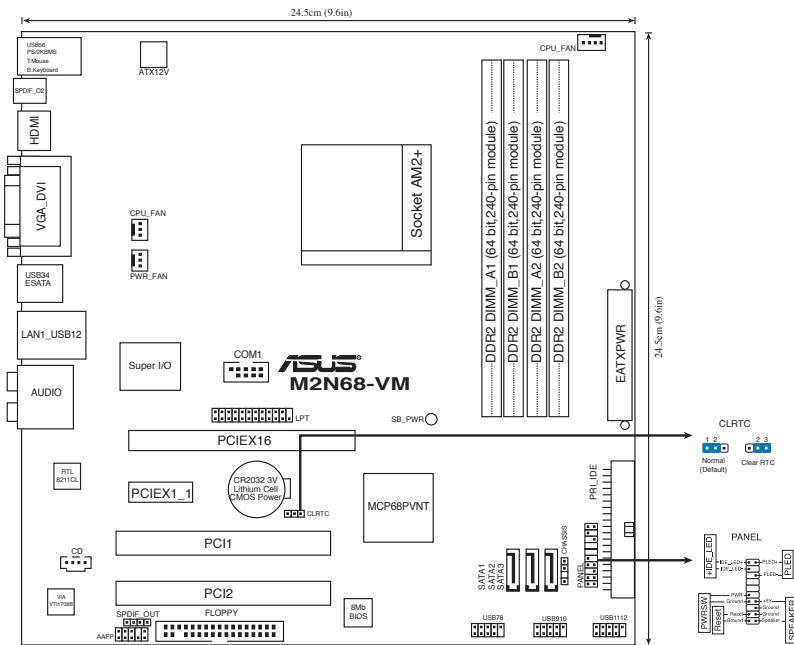
## 5. Yazılım destek DVD'si bilgisi

Bu anakart Windows® 32-bit XP/ 32-bit Vista / 64-bit Vista işletim sistemini (OS) destekler. Daima en yeni OS sürümünü ve ilgili güncellemeleri kurun, böylece donanım özelliklerinizi en üst düzeye çıkarabilirsiniz.

Anakart ile birlikte verilen destek DVD'si yazılımlı yazılım ve anakart özelliklerini geliştiren birkaç program sürücüsü içermektedir. Destek DVD'sini kullanmaya başlamak için, yapmanız gereken DVD'yi DVD-ROM sürücünüzü yerleştirmektir. Bilgisayarınızda Otomatik Çalıştır etkinleştirilmişse, DVD otomatik olarak giriş ekranını ve kurulum menülerini gösterir. Giriş ekranı otomatik olarak görünmezse, menüleri göstermek için destek DVD'si ile birlikte gelen BIN klasöründeki ASSETUP.EXE dosyasını bulun ve çift tıklayın.

# تصميم اللوحة الأم

- ١



## تركيب وحدة المعالجة المركزية

- ٢

يرجى اتباع هذه الخطوات لتركيب وحدة معالجة مركزية.

- ١- حدد موقع مقبس AM2/AM2+ الذي يشتمل على ٩٤٠ دبوساً على اللوحة الأم.
- ٢- ارفع دراع المقبس بزاوية مقدارها ٩٠ درجة على الأقل.

تحذير!

لا يمكن تركيب وحدة المعالجة المركزية إلا في اتجاه واحد صحيح فقط. تجنب استخدام القوة عند إدخال الوحدة بالمقبس حتى لا تتشتت الدبابيس وتتلف الوحدة!



- ٣- وضع وحدة المعالجة المركزية فوق المقبس بحيث يكون ركن الوحدة الذي به شكل المثلث الذهبي متحانياً مع ركن المقبس الذي به شكل مثلث صغير.
- ٤- أدخل وحدة المعالجة المركزية بحرص داخل المقبس إلى أن تستقر في مكانها.
- ٥- وبعد استقرار الوحدة، ادفع ذراع المقبس لأسفل لإحكام تثبيتها. يصدر عند دفع الذراع إلى ذلك الوضع صوت يشير إلى إحكام التثبيت.

### ٣- ذاكرة النظام

يمكنك تركيب وحدات ذاكرة DDR2 DIMM سعة ٢٥٦ ميجابايت و ٥١٢ ميجابايت و ١٠٢٤ ميجابايت في جيجابايت، ليس لها إمكانية تخزين مؤقت، ومزودة أو غير مزودة بكود تصحيح الأخطاء ECC، في مقابس وحدات الذاكرة DIMM، باستخدام خيارات التبديلة الواردة في هذا القسم.

التبديلة الموصى بها للذاكرة

المقابس				الوضع
DIMM_B2	DIMM_B1	DIMM_A2	DIMM_A1	
-	مشغول	-	-	قناة فردية
-	-	-	مشغول	قناة مزدوجة (١) *
-	مشغول	-	مشغول	قناة مزدوجة (٢) **
مشغول	مشغول	مشغول	مشغول	

\* استخدم أزواج متطابقة من رقمائق ذاكرة DDR2 DIMM.

\*\* لعمل تبديلة الذاكرة مزدوجة القناة (٢)، يمكنك القيام بما يلي:

- تركيب وحدات ذاكرة DDR2 متطابقة في كافة المقابس الأربعية، أو
- تركيب زوج متطابق من وحدات الذاكرة DIMM في المقابس A1 و DIMM\_B1 في المقابس الصفراء، وزوج متطابق آخر من وحدات الذاكرة DIMM في المقابس A2 و DIMM\_B2 (المقابس السوداء).

عند تثبيت إصدار نظام التشغيل Windows® XP 32-bit، يرجى العلم بأن نظام التشغيل هذا يشغل مقداراً معيناً من مساحة الذاكرة لاستخدام أجهزة تشغيل النظام، ولذلك فإننا نوصي بتنصيب ذاكرة نظام تنقل سعتها عن ٣ جيجابايت عند العمل بإصدار نظام التشغيل Windows® XP 32-bit. مع ملاحظة أنه بالرغم من أن تثبيت ذاكرة زائدة لن يتسبب في حدوث أية مشكلات أو أعطال في التشغيل، إلا أنه سيؤدي إلى حرمان المستخدمين من ميزة استغلال هذه المساحة الزائدة من الذاكرة.

## معلومات حول نظام BIOS

- ٤

تحتوي الذاكرة Flash ROM في اللوحة الأم على نظام BIOS. ويمكن تحديث معلومات نظام BIOS أو تهيئة المعلومات الخاصة به باستخدام الأداة المساعدة بالنظام المذكور. وتشتمل شاشات نظام BIOS على مفاتيح للتنقل وتعليمات فورية مختصرة لإرشاد المستخدمين، فإذا واجهتك مشكلات في النظام، أو اضطرب الجهاز بعد تغيير الإعدادات، فيادر بتحميم إعدادات النظام الأفتراضية، ويرجى مراجعة الفصل 2 من دليل الاستخدام للحصول على معلومات مفصلة حول نظام BIOS. كما يرجى زيارة الموقع الإلكتروني للشركة ([www.asus.com](http://www.asus.com)) للحصول على أحدث المعلومات المتعلقة بالنظام المذكور.

للدخول إلى وضع الإعداد عند بدء تشغيل النظام، يمكن القيام بما يلي:  
اضغط على <Delete> (حذف) أثناء إجراء الاختبار الذاتي مع توصيل التيار الكهربائي. إذا لم تضغط على <Delete>، فسوف تستمر عملية الاختبار الذاتي في إجراءاتها المعتادة.

للدخول إلى وضع الإعداد بعد الاختبار الذاتي:

- أعد تشغيل النظام بالضغط على <Delete> + <Alt> + <Ctrl>، ثم اضغط على <Delete> أثناء عملية الاختبار الذاتي، أو اضغط على زر إعادة بدء التشغيل الموجود على الشاسيه، ثم اضغط على <Delete> أثناء عملية الاختبار الذاتي، أو قم بإيقاف تشغيل النظام ثم أعد تشغيله، ثم اضغط على <Delete> أثناء عملية الاختبار الذاتي.

## تحديث نظام BIOS من خلال AFUDOS

قم بتمهيد تشغيل النظام من القرص المرن الذي يحتوي على أحدث ملف لنظام BIOS. في نافذة موجه DOS، اكتب `afudos /i<filename.rom>` ثم اضغط على `Enter`. أعد تمهيد تشغيل النظام بعد اكتمال التحديث.

تحديث نظام BIOS من خلال ASUS EZ Flash 2

قم بتمهيد تشغيل النظام واضغط على <F2> + <Alt> + <Shift>. أثناء عملية الاختبار الذاتي لبدء تشغيل EZ Flash 2، ثم أدخل قرص مرننا أو قرص فلاش يحتوي على أحدث ملف لنظام BIOS. يقوم EZ Flash 2 بتحديث نظام BIOS ويعيد تمهيد تشغيل النظام تلقائياً بعد الانتهاء من التحديث.

## استعادة BIOS باستخدام CrashFree BIOS 3

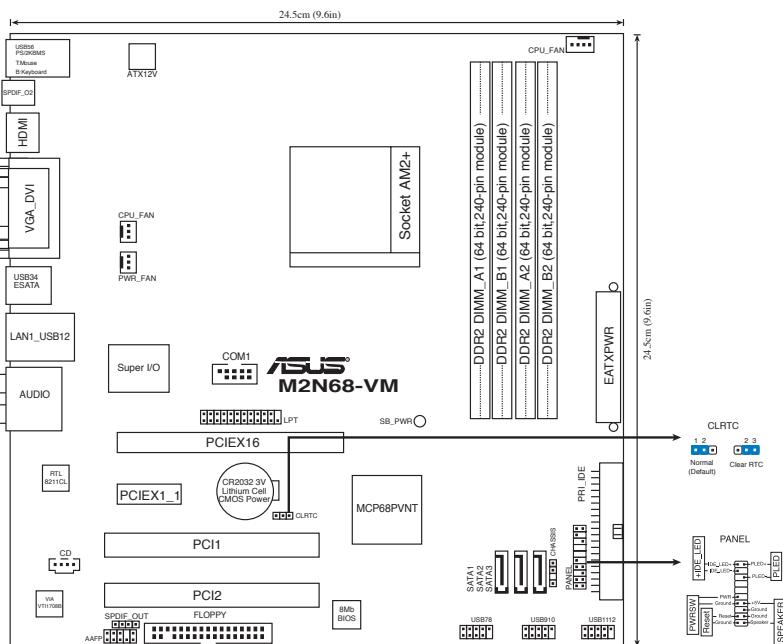
قم بتمهيد الجهاز. إذا كان ملف BIOS تالقاً، فإن آداة الاستعادة التلقائية في CrashFree BIOS 3 تبحث عن قرص من أو قرص ذاكرة تخزين مؤقت USB أو قرص DVD للدعم لاستعادة وحدة BIOS. ركب قرص DVD للدعم الذي يدعم اللوحة الأم أو قرص ذاكرة تخزين مؤقت USB أو قرصاً مرنًا يحتوي على ملف BIOS الأصلي أو الأحدث. قم بإعادة تمهيد النظام بعد استعادة ملف BIOS.

## معلومات حول القرص المدمج لدعم البرامج

- ٥

تدعم هذه اللوحة الأم أنظمة التشغيل Windows® 32-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista. احرص دائماً على تثبيت أحدث إصدار من نظام التشغيل والتحديثات التالية له لتتمكن من رفع كفاءة خصائص أجهزتك.

تحتوي قرص الدعم المدمج، المرفق مع اللوحة الأم، على برمجيات مفيدة وعلى العديد من برامج تشغيل الأدوات المساعدة التي تعمل على تحسين خصائص اللوحة الأم. البدء في استخدام قرص الدعم المدمج، ما عليك سوى إدخال القرص في محرك الأقراص المدمجة. ويقوم القرص تلقائياً بعرض شاشة الترحيب وفأمام التثبيت في حالة تمكن خاصية التشغيل التلقائي في الكمبيوتر الذي تستخدمه. أما إذا لم تظهر شاشة الترحيب تلقائياً، فقم بتحديد موقع ملف ASSETUP.EXE من مجلد BIN في قرص الدعم المدمج، وانقر على الملف نفراً مزدوجاً لعرض القوائم.



### نصب سی پی یو

- برای نصب سی پی یو مرحله زیر را دنبال کنید.
- سوکت ۹۴۰-پین AM2/AM2+ مادربرد قرار دهید.
- اهرم سوکت را تا زاویه ۹۰ درجه بلند کنید.

هشدار!

سی پی یو فقط در یک جهت صحیح در جای خود قرار می‌گیرد. برای اجتناب از خم شدن پین‌ها و آسیب دیدن سی پی یو، سی پی یو را با زور در سوکت قرار ندهید!



- سی پی یو را طوری در بالای سوکت قرار دهید که گوشش سی پی یو که مثلث طلایی رنگ دارد با گوشش سوکت که مثلث کوچکی دارد، متنطبق شود.
- سی پی یو را با دقیقت در سوکت بگذارید تا کاملاً در جای خود قرار گیرد.
- وقتی سی پی یو در جای خود قرار گرفت، اهرم سوکت را به پایین فشار دهید تا اهرم سوکت سی پی یو را محکم کند. با قفل شدن اهرم در زبانه کناری صدای کلیک شنیده می شود.

### ۳. حافظه سیستم

با استفاده از پیکربندی های حافظه شرح داده در این قسمت می توانید رم ۲۵۶ مگابایتی، ۱ گیگابایتی و ۲ گیگابایتی بدون بافر ECC/non-ECC DDR2 DIMM داخل سوکت های DIMM نصب کنید.

پیکربندی های توصیه شده برای حافظه

حالت				سوکت ها
DIMM_B2	DIMM_B1	DIMM_A2	DIMM_A1	
-	اشغال	-	-	تک کاناله
-	-	-	اشغال	دو کاناله
-	اشغال	-	اشغال	* (۱)
اشغال	اشغال	اشغال	اشغال	** (۲)
				دو کاناله

\* فقط از جفت های DDR2 DIMM مناسب

\*\* برای پیکربندی حافظه دو کاناله (۲)، می توانید:

- DIMM های پیکسان در تمام چهار سوکت نصب کنید یا
- یک جفت DIMM پیکسان در DIMM\_A1 و DIMM\_B1 (سوکت های زرد) و یک جفت DIMM پیکسان دیگر در DIMM\_B2 و DIMM\_A2 (سوکت های مشک)

در صورتی که سیستم عامل Windows® XP نسخه ۳۲ بیتی را نصب می کنید، این نسخه از سیستم عامل مزبور مقدار معینی از فضای حافظه را برای دستگاه های سیستم کنار می گذارد. در صورتی که مایلید با سیستم عامل Windows® XP نسخه ۳۲ بیتی کار کنید، توصیه می کنیم کمتر از ۳ گیگابایت حافظه برای سیستم نصب کنید. نصب مقدار بیشتری حافظه مشکلی برای استفاده ایجاد نمی کند، اما به کاربران امکان استفاده از مقدار حافظه اضافی را نخواهد داد.

## ۴. اطلاعات بایاس (BIOS)

حافظه روم فلاش در روی مادربرد شامل بایاس است. شما می توانید اطلاعات بایاس را بهنگام کنید یا پارامترهای بایاس را با استفاده از سمت آپ بایاس مشخص کرده و تغییر دهید. صفحه بایاس شامل کلیدهای کمکی و کمکهای خلاصه آنلاین برای راهنمایی شماست. اگر بعد از انجام تغییرات در تنظیمات سیستم با مشکلاتی در آن مواجه شوید یا سیستم شما بی ثبات شود، تنظیمات را بصورت پیش فرض بارگذاری کنید. به بخش ۲ دفترچه راهنمای کاربر که جزئیات بایاس را نشان می دهد، مراجعه کنید. سایت وب (ASUS) [www.asus.com](http://www.asus.com) را برای مشاهده بهنگام کردنها و ارتقاء دادنها ببینید.

برای ورود به تنظیم در هنگام راه اندازی سیستم:

در طی خودآزمایی روش شدن (POST)، <Delete> را فشار دهید. در صورتی که <Delete> را فشار ندهید، خودآزمایی روش شدن (POST) با آزمایش های معمول خود ادامه می دهد.

برای ورود به تنظیم پس از خودآزمایی روش شدن (POST):

- سیستم را با فشار دادن <Ctrl> + <Alt> + <Delete> مجدد راه اندازی کنید، سپس در طی خودآزمایی روش شدن، <Delete> را فشار دهید، یا
- دکمه بازنگشتنی (ری ست) روی کیس را فشار دهید، سپس در طی خودآزمایی روش شدن، <Delete> را فشار دهید، یا
- سیستم را خاموش و روشن کنید، سپس در طی خودآزمایی روش شدن، <Delete> را فشار دهید

### برای بهنگام سازی بایاس با AFUDOS:

سیستم را از فلاپی دیسکی که دارای جدیدترین فایل بایاس است، راه اندازی (boot) کنید. وقتی که پیام DOS را دریافت کردید، Enter را تاب کنید و <filename.rom> را فشرید. بعد از تکمیل بهنگام سازی، سیستم را دوباره راه اندازی کنید.

### برای بهنگام سازی بایاس با ASUS EZ Flash 2:

سیستم را راه اندازی کنید و در طی خودآزمایی روش شدن، <Alt> + <F2> را برای راه اندازی EZ Flash 2 فشار دهید. یک فلاپی دیسک یا فلاش دیسک که حاوی جدیدترین فایل بایاس است، وارد کنید. 2 EZ Flash را از بینهای سازی بایاس را انجام می دهد و با پایان کار، سیستم را به طور خودکار دوباره راه اندازی می کند.

برای بازیابی بایاس با CrashFree BIOS 3:

سیستم را راه اندازی کنید. در صورتی که بایاس خراب شده باشد، ابزار بازیابی <sup>2</sup> خودکار CrashFree BIOS 3 از شما می خواهد یک فلاپی دیسک، سی دی یا فلاش دیسک USB که حاوی فایل اصلی یا جدیدترین فایل بایاس است، را وارد نمایید. پس از اینکه بایاس بازیابی شد، سیستم را دوباره راه اندازی کنید.

## ۵. اطلاعات مربوط به سی دی پشتیبانی نرم افزار

این مادربرد از سیستم عامل Windows® 32-bit XP / 32-bit Vista / 64-bit XP / 64-bit Vista پشتیبانی می کند. همیشه آخرین نسخه سیستم عامل و بهنگام ساز های مربوطه را نصب کنید تا بتوانید قابلیت های سخت افزار خود را به حداقل برسانید.

سی دی پشتیبانی که همراه با مادربرد شما عرضه شده است، حاوی نرم افزار های سودمند و چندین درایور برنامه کاربردی است که قابلیت های مادربرد شما را بهبود می بخشد. برای شروع استفاده از سی دی پشتیبانی، کافیست سی دی مزبور را در درایور سی دی خود قرار دهید. در صورتی که Autorun در سیستم شما فعال شده باشد، سی دی به طور خودکار صفحه خوشامدگویی و فهرست های نصب را نمایش می دهد. اگر صفحه خوشامدگویی به طور خودکار ظاهر نش، از پوشش BIN در سی دی پشتیبانی، فایل ASSETUP.EXE را پیدا کرده و روی آن دوبار کلیک کنید تا فهرست های نمایش داده شوند.



[www.asus.com](http://www.asus.com)